



Plats och tid	Stadshuset, rum 2, kl 08.30-09.45	
Beslutande	Bengt Andersson (s) ordf Lars Olsson (c) v ordf Bo-Anders Thornberg (m)	
Övriga deltagande	Kommunchef Per Hildingson Ekonomichef Bengt-Arne Persson Stadsarkitekt Leif Berg Exploateringschef Lars Bergman Utbildningschef Göran Johansson, § 163 Kommunsekreterare Maj-Inger Carlsson	
Utses att justera	Lars Olsson	
Justeringens tid och plats	Kommunledningskontoret 2005-06-08	
Sekreterare	Maj-Inger Carlsson	Paragrafer 158-177
Ordförande	Bengt Andersson	
Justerare	Lars Olsson	
BEVIS	Justering har tillkännagivits genom anslag	
Organ/Sammanträdesdatum	Kommunstyrelsens arbetsutskott/2005-05-31	
Anslagsdatum	2005-06-08	Anslagets nedtagande 2005-06-29
Förvaringsplats för protokollet	Kommunledningskontoret	
Underskrift	Anita Bengtsson	



Dnr 2005.409 253

Försäljning av del av fastigheten Hässleholm Röinge 7:3 i kv Mekanikern

*Ks au 2005-05-31, § 158*

Exploateringsavdelningen har upprättat köpeavtal varigenom kommunen säljer rubricerad fastighetsdel med följande data:

Adress: Samlarvägen (öster om Belevägen)  
Areal: Ca 12 000 kvm  
Köpare: Helds Maskinstation, Hörby  
Försäljningspris: Köpeskillingen är 480 000 kronor  
Detaljplan: Gällande detaljplan medger industribyggnation  
Övrigt: Marken ska användas till lager av virke, sågning etc

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta**

att godkänna förslag till köpehandling, vari Hässleholms kommun försäljer del av fastigheten Hässleholm Röinge 7:3 i kv Mekanikern, för 480 000 kronor, till Helds Maskinstation, samt,

att uppdra åt kommunstyrelsens ordförande att underteckna erforderliga handlingar.

\_\_\_\_\_

Beslut till  
Expl.avd.



Dnr 2005.416 253

Försäljning av tomt, avstyckning från Tormestorp 5:6,  
lotten B

*Ks au 2005-05-31, § 159*

Exploateringsavdelningen har upprättat förslag till köpeavtal varigenom Hässleholms kommun försäljer fastigheten, avstyckning från Tormestorp 5:6, lotten B, enligt följande:

Den obebyggda fastigheten, avstyckning från Tormestorp 5:6, lotten B, om 2 601 kvm är belägen på Sandbacksvägen.

Detaljplanen anger friliggande småhusbyggnation i ett plan. En femtedel av tomtytan får bebyggas.

Köparen ansvarar till fullo för den inom fastigheten rinnande bäckens funktion och att den hålls öppen så att vattenflödet i den inte hindras.

Köparen godtar att tomten inte kan delas i flera tomter.

Priset är satt med hänsyn till att fastigheten tidigare varit bebyggd och att rivningsrester kan finnas kvar i marken.

Köpare: Peter Hansson och  
Louise Nihlén-Hansson  
Högalidsgatan 3  
281 38 HÄSSLEHOLM



*Ks au § 159 forts*

**Arbetsutskottet beslutar**

att försälja fastigheten, avstyckning från Tormestorp 5:6, lotten B, enligt upprättat köpeavtal till Peter Hansson och Louise Nihlén-Hansson för 230 000 kronor, samt

att uppdra åt exploateringschefen att underteckna erforderliga handlingar.

Beslut till  
expl.avd.



Dnr 2005.418 253

Försäljning av del av Hässleholm Stoby 6:1

*Ks au 2005-05-31, § 160*

Exploateringsavdelningen har efter förhandling upprättat förslag till köpeavtal om försäljning av del av Stoby 6:1 till St1 Sweden AB för 430 000 kronor.

Området omfattar ca 2 150 kvm och är beläget i anslutning till Mc Donalds.

Företaget avser att på fastigheten uppföra automatstation för bensin, diesel och etanol.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta**

att försälja ett område om ca 2 150 kvm av fastigheten Hässleholm Stoby 6:1 för en köpeskilling om 430 000 kronor till St1 Sweden AB, Box 70426, 107 25 Stockholm, och på villkor i övrigt enligt upprättat förslag till köpeavtal, samt

att uppdra åt kommunstyrelsens ordförande att underteckna erforderliga handlingar.

\_\_\_\_\_

Beslut till  
expl.avd.



Dnr 2005.426 252

Köp av fastigheten Vankiva 3:19 – "Blå huset" i Finja

*Ks au 2005-05-31, § 161*

Exploateringsavdelningen har upprättat köpeavtal varigenom kommunen köper fastigheten Vankiva 3:19 i Finja med följande data:

Adress:	Djupadal PI 9215
Areal:	1 638 kvm
Tax.värde:	211 000 kronor, varav byggnadsvärde 132 000 kronor
Säljare:	Stefan Svensson, Finja
Köpeskilling:	950 000 kronor

Anledningen till förvärvet är närheten till Finja Betongs verksamhet.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta**

att av Stefan Svensson köpa fastigheten Hässleholm Vankiva 3:19, "Blå huset" för 950 000 kronor och i övrigt enligt upprättat avtal, samt

att uppdra åt kommunstyrelsens ordförande att underteckna erforderliga handlingar.

\_\_\_\_\_

Beslut till  
expl.avd.



Dnr 2004.680 253

Återbetalning av del av köpeskilling avseende fastigheten  
Värpatorparen 3 till Göinge Bil AB

*Ks au 2005-05-31, § 162*

Göinge Bil AB har köpt fastigheten Värpatorparen 3 i Hässelholm. Bolaget begär återbetalning av del av köpeskillingen med hänvisning till att arealen är mindre än förväntat.

**Arbetsutskottet beslutar**

att återbetala 65 000 kronor till Göinge Bil AB, samt

att finansiera anslaget ur kontot för försäljning av fastigheter.

Beslut till  
Göinge Bil AB



Dnr 2005.430 041

Utökning av investeringsramen för inköp av utrustning till Yrkeshögskolan Syd i Hässleholm

*Ks au 2005-05-31, § 163*

Yrkeshögskolan Syd har sedan 1996 bedrivit kvalificerad yrkesutbildning i bl.a. Datakommunikation om 80 K Y-poäng. Fr.o.m. hösten 2005 kommer utbildningen att ersättas med nya DSM, DataSystemManagement, om 80 högskolepoäng och avslutas med högskolans nya examen kallad Yrkeshögskoleexamen. Utbildningen kommer att genomföras av Yrkeshögskolan Syd på uppdrag av Högskolan Kristianstad.

Avtal som reglerar kostnaden mellan Hässleholms kommun och Högskolan Kristianstad kommer att tas fram under våren/sommaren.

Med anledning av ovanstående förändringar i kursutbudet anholder Yrkeshögskolan Syd i Hässleholm om medel för inköp av datorutrustning om 350 000 kronor för vardera åren 2005 och 2006.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta**

att bevilja Arbetsmarknad & Kompetensutveckling investeringsmedel, anslagstyp 2, 350 000 kronor för inköp av datorutrustning för 2005,

att finansiera anslaget ur ekonomikontorets oförutsedda investeringar 2005, samt

att anslaget för 2006 ska beaktas i budget 2006.

\_\_\_\_\_  
Beslut till  
A & K





Dnr 2005.451 050

### Upphandling av sjukvårdsmateriel

*Ks au 2005-05-31, § 164*

Ekonomikontorets inköpsavdelning har genomfört en upphandling som omfattar inköp av sjukvårdsmateriel inkl leverans för ett års behov med eventuellt 2 års prolongering till servicehus, skolor, förvaltningar och övriga institutioner inom Hässleholms kommun.

Med hänvisning till etablerat inköpssamarbete mellan Skåne Nordost kommunerna har Bromölla, Hässleholm, Kristianstad, Osby och Östra Göinge kommun deltagit i denna upphandling.

Upphandlingen har genomförts enligt LOU som öppen upphandling. Annonsering har skett i Official Journal, Anbuds-Journalen samt på Hässleholms kommuns hemsida med stängningsdatum 2005-04-12.

Hässleholms kommuns kostnad år 2004 uppgick till ca 1 900 000 kronor exkl moms.

Vid anbudstidens utgång hade 3 anbudssvar lämnats.

1. Prövning av att kraven på leverantören har uppfyllts.
2. Prövning av att kraven på varan/tjänsten och kommersiella krav- avtalsvillkoren har uppfyllts.
3. Utvärdering enligt värderingsrapport.

Ekonomikontoret föreslår att nedanstående leverantör antas.



*Ks au § 164 forts*

**Arbetsutskottet beslutar**

att anta Förbandsmaterial AB, Partille, som leverantör av sjukvårdsmateriel för tiden 2005-07-01 – 2006-06-30 med eventuellt 2 års prolongering.

Beslut till  
Inköp



Dnr 2005.443 050

Upphandling av mjukpapper, papper och plast

*Ks au 2005-05-31, § 165*

Ekonomikontoret har genomfört upphandling som omfattar inköp av mjukpapper, papper och plast inkl leverans för ett års behov med möjlighet för kommunen till 2 års proulongering till kommunens skolor, servicehus, förvaltningar och övriga enheter.

Med hänvisning till etablerat inköpssamarbete mellan Skåne Nordost kommunerna har Hässleholm, Osby och Perstorps kommun deltagit i denna upphandling.

Upphandlingen har genomförts enligt LOU som öppen upphandling och annonsering har skett i Official Journal, AnbudsJournalen samt på Hässleholms kommuns hemsida med stängningsdatum 2005-04-11.

Hässleholms kommuns kostnad år 2004 uppgick till ca 1 300 000 kronor exkl moms.

Vid anbudstidens utgång hade 4 anbudssvar lämnats.

Utvärdering har skett i fyra steg.

1. Prövning av att kraven på leverantören har uppfyllts.
2. Prövning av att kraven på varan/leveransen uppfyllts och att kommersiella kravavtalsvillkor har accepterats.
3. Svarsblanketter – miljö.
4. Utvärdering enligt utvärderingsrapport (inkl miljökontorets och referensgruppens utlåtande samt sammanställning priser).



*Ks au § 165 forts*

### **Arbetsutskottet beslutar**

att anta Papyrus AB, Malmö som leverantör av Mjukpapper, papper och plast för tiden 2005-07-01 – 2006-06-30 med möjlighet för kommunen till 2 års prolongering.

Beslut till  
Inköp



Dnr 2005.422 048

Ansökan om bidrag – Andelsföreningen Tallparken i Vinslöv

*Ks au 2005-05-31, § 166*

Andelsföreningen Tallparken i Vinslöv ansöker om bidrag för installation av pelletsbrännare.

**Arbetsutskottet beslutar**

att avslå anhållan om bidrag, samt

att föreslå att föreningen söker bidrag för investeringen i samband med bidragsansökan för 2006.

Beslut till  
Andelsför. Tallparken i Vinslöv



Dnr 2005.330 042

Finansiering av IR-hörslinga i Röda och Blå salongen i Hässleholm Kulturhus

*Ks au 2005-05-31, § 167*

Kulturförvaltningen har tillsammans med tekniska kontoret, Handikapprådet och Hörselskadades Lokalförening i Hässleholm gjort en testinstallation av IR hörslingor i röda och blå salongen i Hässleholms Kulturhus.

Kostnad för IR-slingor:

Konsultarvode	9 600 kronor
Installation av IR-slingor	194 870 kronor
<u>Einstallation</u>	<u>10 200 kronor</u>
<b>Totalt</b>	<b>214 670 kronor</b>

Kulturnämnden äskar 214 670 kronor för att genomföra installation av IR-hörslingor i Röda och Blå salongen i Hässleholm Kulturhus samt kompensation för kapitalkostnader.

**Arbetsutskottet beslutar**

att utöka kulturnämndens investeringsbudget med 214 670 kronor för installation av IR-hörslingor i Röda och Blå salongen i Hässleholm Kulturhus,

att investeringen ska utgöra anslagstyp 1, samt

att finansiera investeringen om 214 670 kronor ur ekonomi-kontorets anslag för oförutsedda investeringar och finansiera kapitalkostnaden för 2005, högst 13 417 kronor, ur kommunens anslag för oförutsedda behov.

Beslut till  
ek  
KN



Dnr 2005.362 041

### Kompletterande medel för resor till koncentrationsläger

*Ks au 2005-05-31, § 168*

Kommunfullmäktige beslöt år 2000 att ställa medel till förfogande för att möjliggöra studieresor till koncentrationsläger för eleverna i åk 9. En övre gräns fastställdes till 1 000 kronor per resenär. Detta belopp har inte ändrats under de gångna åren.

Flera skolor har framfört att skolornas ekonomiska läge lägger hinder i vägen för att kunna genomföra resorna.

En gemensam upphandling av resor har skett. Denna gav att kostnaden för varje resenär överstiger 1 000 kronor. Förslaget är att ersättningen höjs till 1 300 kronor per resenär. En kostnadsökning med 300 kronor per resenär innebär att budgeten för integrationsfrämjande åtgärder inte förslår. En ökning med 300 kronor per resa innebär att kostnaderna ökar totalt med 165 000 kronor. Kostnaden kan inte täckas inom befintliga medel. Styrgruppen begär kompletterande medel.

### **Arbetsutskottet beslutar**

att bevilja ytterligare 165 000 kronor för de ökade kostnaderna för resorna,

att finansiera ärendet ur kommunstyrelsens konto för oförutsedda kostnader, samt

att ärendet även ska behandlas i budgetberedningen inför 2006.

Beslut till  
ek



Dnr 2005.401 048

Yttrande över ansökan om bidrag till Bodens Soldathem

*Ks au 2005-05-31, § 169*

Bodens Soldathem har i brev, inkommet 2005-05-16, ansökt om bidrag för sin verksamhet.

**Arbetsutskottet beslutar**

att avslå ansökan.

Beslut till  
Bodens Soldathem





Dnr 2005.395 042

Medel för byggande av fotbollsplaner i Mala och Vittsjö

*Ks au 2005-05-31, § 170*

Fritidsnämnden har begärt medel för att bygga fotbollsplaner i Mala och Vittsjö. Kostnaderna har beräknats till 216 000 kronor respektive 220 000 kronor.

Kommunstyrelsens arbetsutskott har tidigare behandlat framställan 2005-02-16, § 49, och beslutat att frågan skall behandlas i samband med budget för 2006. Nu föreslås att medel skall ställas till förfogande redan innevarande år.

**Arbetsutskottet beslutar**

att ställa till fritidsnämndens förfogande investeringsanslag om 436 000 kronor (anslagstyp 1) för byggande av fotbollsplaner i Mala och Vittsjö, samt

att anslaget skall finansieras ur kommunstyrelsens medel för oförutsedda behov.

Beslut till  
FN



Dnr 2005.327 041

Förskottering av medel för ombyggnad av väg 21 genom Tyringe

*Ks au 2005-04-13, § 120*

Vägverket och kommunen har träffat avtal om förskottering av medel för upprustning av riksväg 21 genom Tyringe. Vägverket erhåller medel först 2007.

Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa att kommunfullmäktige beslutar

att godkänna avtalet,

att finansiera avtalet ur kommunens rörelsekapital, samt

att uppdra åt Tekniska nämnden att företräda och fullfölja kommunens del i avtalet.

\_\_\_\_\_

*KS 2005-04-25, § 61*

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige

att för sin del godkänna avtalet och bemyndiga kommunstyrelsens arbetsutskott att slutligt godkänna det, samt

att finansiera avtalet ur kommunens rörelsekapital, samt

att uppdra åt Tekniska nämnden att företräda och fullfölja kommunens del i avtalet.

\_\_\_\_\_



*Kf 2005-04-25, § 71*

Kommunfullmäktige beslutar

att för sin del godkänna avtalet och bemyndiga kommunstyrelsens arbetsutskott att slutligt godkänna det, samt

att finansiera avtalet ur kommunens rörelsekapital, samt

att uppdra åt Tekniska nämnden att företräda och fullfölja kommunens del i avtalet.

\_\_\_\_\_

*Ks au 2005-05-31, § 171*

Ett slutligt avtal har tagits fram.

**Arbetsutskottet beslutar**

att godkänna avtalet med Vägverket Region Skåne om ombyggnad av väg 21 genom Tyringe.

Beslut till  
Vägverket  
ek  
TN



Dnr 2005.399 140

Näringslivsprogram

*Ks au 2005-05-31, § 172*

I enlighet med kommunstyrelsens svar på tidigare revisionsrapport har ett förslag till nytt näringslivsprogram upprättats.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta**

att anta upprättat förslag till näringslivsprogram.

\_\_\_\_\_

Beslut till  
klk  
kfs. program



Dnr 2005.125 179

### Kommunikationssystem

*Ks au 2005-05-31, § 173*

Med anledning av stormen Gudrun har räddningstjänsten utrett möjligheterna att skapa ett robust kommunikationssystem som kan fungera under svåra förhållanden.

### **Arbetsutskottet beslutar**

att ställa till byggnadsnämndens (räddningstjänstens) förfogande ytterligare investeringsmedel (anslagstyp 1) om totalt 325 000 kronor avseende radiokommunikationssystem och reservkraft till brandstationer, samt

att finansiera anslaget ur kommunstyrelsens (ekonomikontorets) projektmedel för oförutsedda investeringar.

Beslut till  
BN  
ek



Dnr 2005.420 042

Årsredovisning Stiftelsen Bjärnum-Hus

*Ks au 2005-05-31, § 174*

Enligt Stiftelsen Bjärnum-Hus stadgar, § 21 skall kommunstyrelsen före utgången av juni månad fatta beslut i anledning av förvaltnings- och revisionsberättelserna, vilka skall delges kommunfullmäktige.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta**

att fastställa resultat- och balansräkningen, samt

att godkänna att av vinsten avsätta till Konsolideringsfonden 115 740 kronor, till Underhållsfonden 243 000 kronor och till Reservfonden 74 766:39 kronor.

\_\_\_\_\_

Beslut till  
Stiftelsen Bjärnum-Hus  
KF-anmälan



Dnr 2005.178 311

Väg 21 (delen Vanneberga-Önnestad, objektnr 1057) –  
yttrande över Miljökonsekvensbeskrivning till arbetsplan

*Ks au 2005-05-31, § 175*

Vägverket har för godkännande översänt Miljökonsekvensbeskrivning för delen Vanneberga-Önnestad.

Miljönämnden har i § 75/2005 yttrat sig över miljökonsekvensbeskrivningen.

**Arbetsutskottet beslutar**

att godkänna miljökonsekvensbeskrivningen, samt

att meddela Vägverket att Miljönämndens yttrande § 75/2005 bör beaktas.

Beslut till  
Vägverket + MN:s yttrande



Dnr 2005.447 055

Upphandling av bredbandstjänster till mindre orter

*Ks au 2005-05-31, § 176*

Sydkraft Bredband bygger inom ramen för BAS-projektet ett ortssammanbindande nät som omfattar 17 orter inom Hässleholms kommun. På samtliga orter ansluts även huvudtelestationen, som förses med utrustning för ADSL.

**Arbetsutskottet beslutar**

att ge SkåNet AB fullmakt att för Hässleholms kommuns räkning upphandla bredbandstjänster baserade på radioteknik/ADSL till telestationer på orter med mindre än 200 invånare.

Beslut till  
GK





Dnr 2005.442 252

Förvärv av fastigheten Hässleholm Vinslöv 16:11 och 19:6

*Ks au 2005-05-31, § 177*

Exploateringsavdelningen har efter förhandling upprättat överenskommelse om fastighetsreglering för överföring av Vinslöv 16:11 och 19:6 till kommunens fastighet Vinslöv 129:89, för en ersättning om 3 200 000 kronor.

De överförda områdena berörs av ny översiktsplan för Vinslöv, dels som utbyggnadsområde för bostäder och dels som framtida utbyggnadsområde för bostäder.

Exploateringsavdelningen har samtidigt upprättat ett 1-årigt arrendeavtal med Göran Nilsson på de fastigheter som köps. Avtalet innehåller en klausul om återbetalning av 60% av erlagd arrendeavgift för i förtid återtaget arrendeområde i det fall detta sker inom tre år. Återbetalning av 30% av arrendeavgiften ska göras i det fall förtida återtagande sker mellan år tre och fem.

Fastigheten Vinslöv 16:11 har en areal om 15,6563 ha och Vinslöv 19:6 en areal om 6,1750 ha. Fastigheterna är samtaxerade med Vinslöv 15:29 och 15:31.



*Ks au § 177 forts*

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa  
att kommunfullmäktige beslutar**

att förvärva fastigheterna Hässleholm Vinslöv 16:11 och 19:6 av Göran Nilsson, Vinslöv Östergård 1181, Vinslöv, för en ersättning om 3 200 000 kronor och på villkor i övrigt enligt upprättat förslag till överenskommelse om fastighetsreglering, samt

att uppdra åt kommunstyrelsens ordförande att underteckna erforderliga handlingar.

\_\_\_\_\_

Beslut till  
expl.avd.